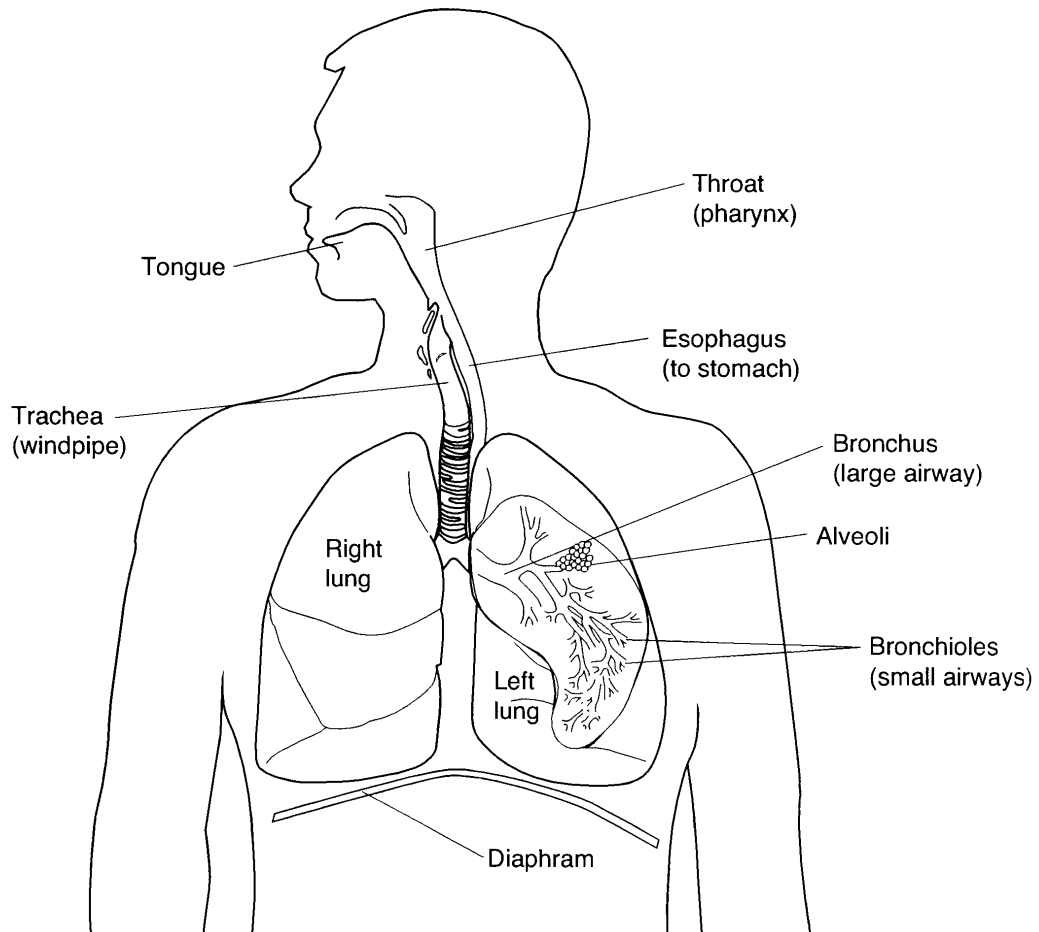


Bronchitis

Bronchitis is swelling of the lining of the airways called bronchioles in the lungs. The swelling causes more mucus than normal to be made. This can block the airflow through the lungs and may damage the lungs.



Acute bronchitis lasts 2-4 weeks and can be treated.

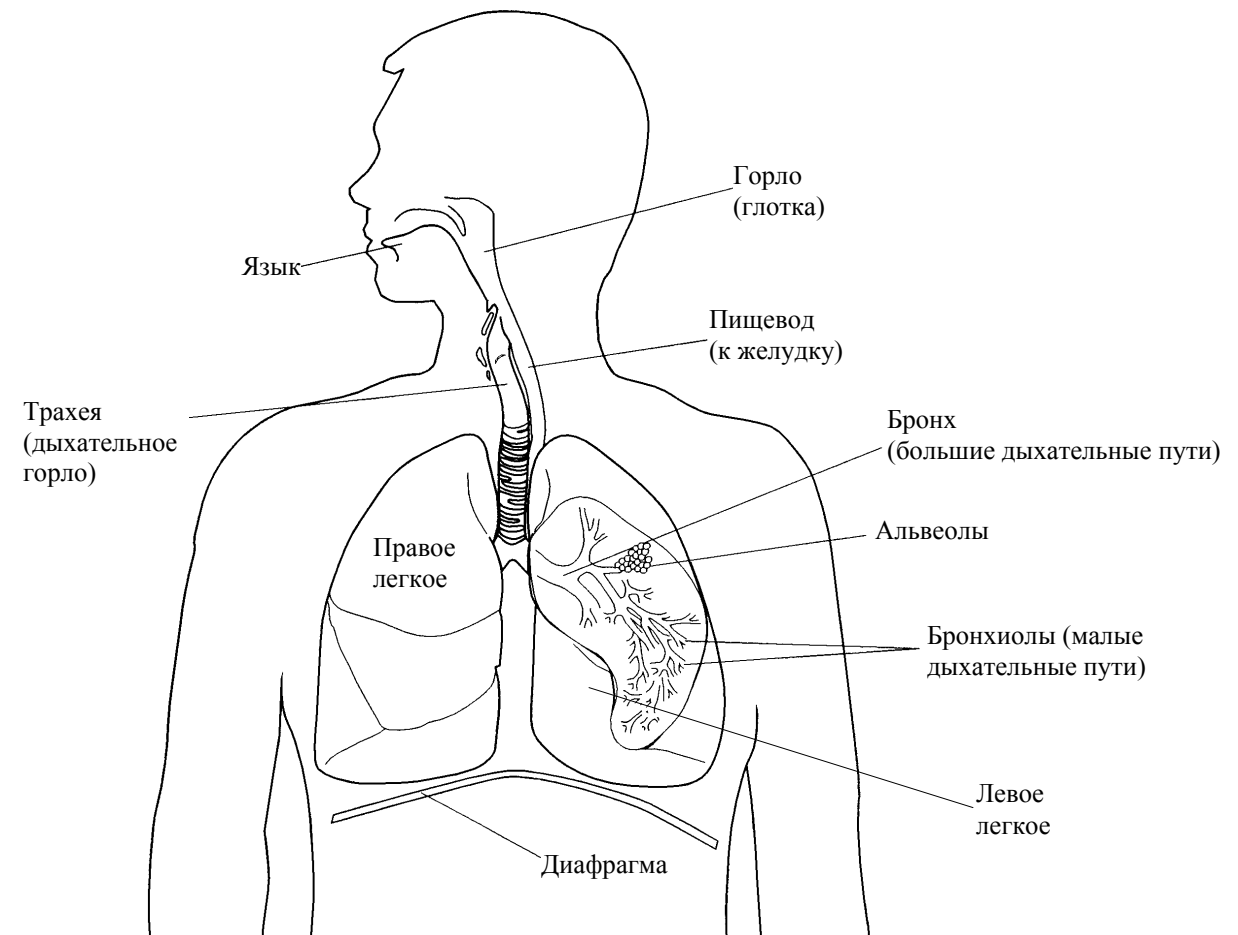
Chronic bronchitis is a long-term disease of the lungs. It is one disease in a group of lung diseases called COPD or chronic obstructive pulmonary disease. The damage often gets worse over time and cannot be cured.

Signs of Bronchitis

- A frequent cough
- Feeling tired

Бронхит

Бронхит – это отек внутренних поверхностей дыхательных путей в легких, которые называются бронхиолами. Отек приводит к выделению большого количества слизи, чем обычно. Это может привести к блокированию притока воздуха в легкие и их повреждению.



Острый бронхит длится 2-4 недели, и его можно вылечить.

Хронический бронхит – это длительное заболевание легких. Существует одно заболевание в группе легочных болезней, которое называется хроническим обструктивным легочным заболеванием. Зачастую повреждения со временем становятся серьезнее, и их невозможно излечить.

Признаки бронхита

- Частый кашель
- Чувство усталости

Bronchitis. Russian.

- Chest pain with coughing or deep breathing
- Noisy breathing
- Shortness of breath
- Body aches
- Fever or chills
- Sore throat
- Runny or stuffy nose

Causes of Bronchitis

- Bacterial or viral infections
- Smoking
- Air pollution
- Allergy to something in the air such as pollen
- Lung disease such as asthma or emphysema

Your Care

Your care may include medicines and breathing exercises to help you breathe easier. You may need oxygen if you have chronic bronchitis. Your care may also include:

- Avoiding colds and the flu.
- Drinking a lot of liquids to keep mucus thin.
- Using a humidifier or vaporizer.
- Using postural drainage and percussion to loosen mucus from your lungs. You will be taught how to do this.

To Breathe Easier

- Quit smoking. The only way to slow the damage of chronic bronchitis is to quit smoking. It is never too late to quit.
- Do not drink alcohol. It dulls the urge to cough and sneeze to clear your air passages. It also causes your body to lose fluid, making the mucus in your lungs thicker and harder to cough up.
- Avoid things that irritate your lungs such as air pollution, dusts and gases.
- Sleep with your upper body raised. Use foam wedges or raise the head of your bed.

- Боль в груди, кашель или глубокое дыхание
- Шумное дыхание
- Затруднение дыхания
- Боли в туловище
- Жар или озноб
- Ангина
- Выделения из носа или заложенный нос

Причины бронхита

- Бактериальная или вирусная инфекция
- Курение
- Загрязнение воздуха
- Аллергия на какие-нибудь вещества в воздухе, например, на пыльцу
- Легочные заболевания, такие как астма или эмфизема

Медицинский уход за Вами

Медицинский уход за Вами может включать в себя прием лекарств и дыхательную гимнастику для облегчения дыхания. Если у Вас хронический бронхит, Вам может понадобиться кислород. Уход может также предусматривать следующее:

- Избегание простуд и гриппа.
- Прием большого количества жидкости для разжижения слизи.
- Использование увлажнителя или аэрозольного аппарата.
- Использование постурального дренажа и постукивания для удаления слизи из легких. Вас научат это делать.

Для облегчения дыхания

- Бросьте курить. Единственным способом уменьшить вред от хронического бронхита является прекращение курения. Никогда не поздно бросить курить.
- Не употребляйте алкоголь. Он притупляет позыв к кашлю и чиханию, во время которых очищаются Ваши дыхательные пути. Он также приводит к потере жидкости, что вызывает сгущение слизи в легких, вследствие чего она труднее удаляется в процессе откашливания.
- Избегайте того, что может вызвать раздражение легких, например, пыли, газов и загрязнения воздуха.
- Во время сна верхняя часть туловища должна быть приподнята. Для этого используйте клинья из пенопласта или приподнимайте верхнюю часть Вашей кровати.

Call your doctor **right away** if you:

- Have chills or a fever over 101 degrees F or 38 degrees C
- Need to use your inhalers or breathing treatments more often
- Have more mucus, the color changes, or it becomes too hard to cough up
- Have a new or worsening gray or blue tint of your nails or the skin of your fingers or mouth
- Have trouble talking or doing your normal activities
- Have to use more pillows when sleeping or start having to sleep in a chair to breathe at night

Call 911 **right away** if you:

- Cannot get your breath
- Become confused, dizzy or feel faint
- Have new chest pain or tightness

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Немедленно позвоните своему врачу, если:

- У Вас озноб или температура выше 101 градуса F, или 38 градусов C.
- Вам необходимо чаще использовать ингаляторы или очистку дыхательных путей.
- У Вас выделяется больше слизи, ее цвет изменился или Вам становится слишком трудно прокашляться.
- У Вас новый или более глубокий оттенок серого или синего цвета на ногтях, на коже пальцев или на слизистой рта.
- Вам трудно говорить или заниматься своей обычной деятельностью.
- Вам приходится использовать больше подушек во время сна или спать ночью в кресле, чтобы нормально дышать.

Немедленно позвоните 911, если:

- Вы не можете дышать.
- У Вас чувство растерянности, головокружение или обморок.
- У Вас боль или скованность в груди, которых не было раньше.

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.

Bronchitis. Russian.

9/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.